

*Выдержка из ОПОП,
утвержденной ректором 18 июня 2021 г.
(год набора 2020)*

**Аннотации программ учебных курсов, предметов, дисциплин (модулей)
по направлению подготовки 45.04.02 Лингвистика
(направленность (профиль): Иностранные языки и сопоставительное
изучение лингвокультур)**

Рабочие программы учебных дисциплин обеспечивают качество подготовки обучающихся, составляются на все дисциплины учебного плана.

В рабочей программе четко сформулированы конечные результаты обучения. Структура и содержание рабочих программ включают цели освоения дисциплины, место дисциплины в структуре ОПОП по направлению 45.04.02 Лингвистика, компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля), разделы дисциплины, темы лекций и вопросы, виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах), образовательные технологии, оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов, учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля), рекомендуемая литература и источники информации (основная и дополнительная), материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

История и методология науки

Цель освоения дисциплины

Формирование у студентов знаний категориального аппарата философии, посвященного истории развития науки и методологии науки. Формирование навыков философского осмысления социальных и природодеформирующих последствий научной деятельности. Формирование знаний по истории и методологии науки, применяемых в ходе научно-исследовательской деятельности в области лингвистики, вербального общения и межкультурных коммуникаций.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации (ОК-5);
- готовностью принять нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-6);
- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-7);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);
- владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14).

Краткое содержание

Наука как совокупность знаний человечества, место лингвистики в системе современных наук. Взаимодействие философии и науки, роль философии в осмыслении проблем языка. Типология кризиса языка в различные исторические эпохи. Процесс развития

европейской науки. Этапы формирования научной рациональности. Научные революции и их последствия. Специфика взаимодействия философии и науки в эпоху античности; представления античных философов о сущности языка и понятийном знании. Эпоха Средневековья: проблема соотношения знания и веры; спор об универсалиях и его лингвистическое значение. Особенности схоластического метода научного исследования. Вербальное общение как средство обучения и форма получения ученой степени.

Процесс и особенности формирования научного знания в эпоху Возрождения. Соотношение традиции и авторитета. Антропоцентризм и гуманизм. Гуманистический диалог XV в. как литературный жанр; его научный потенциал. Значение пантеизма и натурфилософии в развитии европейской науки. Общекультурные и технические предпосылки развития науки в Новое время. Значение Реформации и протестантского сознания для формирования научной парадигмы Нового времени. Поиски перспективных методов научной методологии в XVII-XVIII вв. Лингвистические аспекты философии Ф. Бекона. Их современное значение. И. Ньютон: сущность его способа отношения к миру. Открытие и изобретение. Формы публикации научных исследований в Новое время.

Научные открытия XIX-XX вв. Значение марксизма и позитивизма для научного познания; для исследований в области лингвистики. Современная научная картина мира. Новое в соотношении открытия и изобретения. Значение междисциплинарных исследований и интеграции знаний: роль философии и антропологического подхода в лингвистических исследованиях. Система научного знания.

Особенности эмпирического и теоретического исследований в современной науке. Основные формы научного знания: научный факт, проблема, гипотеза, теория в лингвистических исследованиях. Понятия методологии, метода и методики научного познания. Теория и метод. Методы научных исследований в лингвистике. Проблемы гносеологии, их разработка в философии XX в., и влияние на развитие лингвистики. Перспективы развития современной науки. Значение исследований коммуникаций и языка на современном этапе.

Педагогика и психология высшей школы

Цель освоения дисциплины

Подготовка высококвалифицированных и компетентных кадров, востребованных в сфере образования; развитие и формирование у магистрантов необходимых профессиональных компетенций; овладение теоретико-методологическими, технологическими и нормативными основами педагогики высшей школы. Подготовка магистрантов к преподавательской деятельности в учреждениях высшего профессионального образования.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, к проявлению уважения к людям, готовностью нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-4);
- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-9);

- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-10);
- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданина своей страны (ОК-11);
- способностью использовать действующее законодательство (ОК-12);
- готовностью к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-13);
- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства (ОК-14);
- способностью критически оценивать свои достоинства и недостатки, намечать пути и выбирать средства саморазвития (ОК-15);
- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);
- владением глубокими знаниями в области профессиональной и корпоративной этики, способностью хранить конфиденциальную информацию (ОПК-29);
- владением навыками управления профессиональным коллективом лингвистов и способами организации его работы в целях достижения максимально эффективных результатов (ОПК-30);
- владением навыками организации НИР и управления научно-исследовательским коллективом (ОПК-31);
- владением системными знаниями в области психологии коллектива и навыками менеджмента организации (ОПК-32);
- владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-1);
- способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-2);
- владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-3);
- способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование (ПК-4);
- способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-25);
- способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля» как средства самооценки обучающихся (ПК-38);
- способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам (ПК-39).

Краткое содержание

Организационные основы построения системы образования в РФ. Непрерывное образование. Модернизация системы высшего профессионального образования. Теоретико-методологические основы высшего образования. Педагогический процесс вузе.

Проектирование образовательного процесса. Методика разработки программно-методической документации. Содержание, формы, средства и методы организации педагогического процесса в вузе. Понятие технологии обучения. Информатизация образования. Система воспитания как элемент образовательной системы вуза. Формирования установок толерантного сознания в условиях вуза. Психолого-педагогическая компетентность преподавателя вуза. Методика проведения лекционного курса. Методика проведения практических и семинарских занятий. Организация системы контроля, психолого-педагогические принципы разработки задач, тестов. Психологические основы обучения в вузе. Психологические процессы и качества личности в образовательном процессе. Социально-психологический климат в группе. Саморегуляция преподавателя и повышение профессионального мастерства. Основы педагогической конфликтологии. Образовательный и педагогический менеджмент.

Стилистическое и литературное редактирование профессиональных текстов (на английском языке)

Цель освоения дисциплины

Создание системы знаний, навыков и умений в области стилистических особенностей и признаков научной речи, а также способов и приемов написания и редактирования научных работ в соответствующей профессиональной сфере.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);
- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);
- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);
- способностью адаптироваться к новым условиям деятельности, творчески использовать полученные знания, навыки и компетенции за пределами узкопрофессиональной сферы (ОПК-21);
- владением приёмами составления и оформления научной документации (диссертаций, отчётов, обзоров, рефератов, аннотаций, докладов, статей), библиографии и ссылок (ОПК-22);
- способностью к самостоятельному освоению инновационных областей и новых методов исследования (ОПК-24);
- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26);

Краткое содержание

Стилистика научной речи: языковые, речевые, жанровые характеристики. Научный

стиль речи: языковые и речевые характеристики. Понятие «научный текст». Фонетические особенности научной речи. Стилистические особенности научной лексики. Словообразовательные особенности научной речи. Морфологические особенности научной речи. Синтаксические черты научного стиля речи. Внутренняя дифференциация научного стиля речи. Жанры научного стиля. Общие принципы оформления ссылок, цитат, библиографического списка. Техника цитирования. «Познавательный стиль» как индивидуальная специфика интеллектуальной деятельности. Стили кодирования информации, когнитивные стили, интеллектуальные стили и эпистемологические стили. Принципы формирования индивидуального научного стиля речи. Модель индивидуального стиля речи ученого. Научная картина мира ученого, общемировоззренческие принципы и особенности познавательного стиля ученого и стиль его речи: концепты, ключевые понятия, прецедентные тексты, общие принципы конструирования текста. Научная работа: этапы, принципы и методология исследования, его оформления и редактирования. Оформление и редактирование научной работы. Общие рекомендации по корректировке текста с использованием ПК и встроенных средств текстового редактора. Особенности подготовки к защите научных работ.

Информационное обеспечение проектной деятельности магистра

Цель освоения дисциплины

Изучение современных компьютерных и информационных технологий применяемых при сборе, хранении, обработке, анализе и передаче лингвистической информации, организации информации при работе на персональных компьютерах в операционной системе Windows, в глобальной сети Интернет, а также приобретение практических навыков работы с офисными приложениями и пакетами программ, являющимися основой современной профессиональной деятельности в области лингвистики. В качестве изучаемых приложений выбраны базовый пакет Microsoft Office, специальные программы для обработки текстовых и звуковых файлов.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);
- владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);
- готовностью применять современные технологии сбора, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных (ОПК-20);
- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей профессиональной деятельности, обладает системой навыков экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-28).

Краткое содержание

Компьютерные технологии для решения научно-исследовательских и производственно-технологических задач в области лингвистики. Информация, ее сбор и систематизация, представление информации в ПК. Основные компоненты ПК: аппаратный, программный, информационный. Использование баз данных в профессиональной деятельности. Интернет - новое средство коммуникации и информации. Основы информационной безопасности при работе на компьютере.

Современные программы обработки и отображения текстов, таблиц и

экспериментальных данных. Текстовый редактор Word: создание служебной и рабочей документации. Специальные возможности редактора для оформления документов. Табличный редактор Excel. Создание отчетной документации. Соединение и консолидация данных. Выполнение математических вычислений на основе базовых операций и встроенных функций. Использование графического представления информации в отчетных документах, докладах, презентациях. Оценка эффективности проектов, Проведение статистических исследований, прогнозирование перспектив развития (тенденции).

Интернет - технологии для решения задач в области лингвистики. Специфика использования Интернет-коммуникаций для решения задач профессиональной деятельности лингвиста. Информационные ресурсы Интернета. Представление о поисковых службах и системах. Приемы и алгоритмы эффективного поиска информации. Язык запросов современных поисковых систем. Проблемы и возможности современных информационно-поисковых систем.

Мультимедийные системы и компьютерная обработка данных. Использование мультимедийных ресурсов для решения задач профессиональной деятельности лингвиста. Получение мультимедийной информации на основе Интернет – технологий. Ввод, вывод и обработка звучащей речи в программно-аппаратных комплексах. Компьютерная обработка аудиоданных (звук, речь, музыка) с применением специальных программ для обработки звуковых файлов: Audacity, Sound Forge, Фонетический анализатор речи, Информационная система обучения произношению. Статистический анализ текстовых файлов в программе Text и табличном редакторе Excel.

Общее языкознание и история лингвистических учений

Цель освоения дисциплины

Формирование у магистрантов углубленного представления о языке как объекте исследования и методах его изучения, о роли и месте языка в современном мире, многообразии форм его существования и основных функциях, а также умения применять комплекс полученных знаний в научно-исследовательской деятельности, при работе над выпускными квалификационными исследованиями (магистерскими диссертациями).

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в базовую часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);

- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеть культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового

языка (ОПК-3);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

- способностью представлять специфику иноязычной картины мира, основные особенности научного дискурса в русском жестовом языке и изучаемых иностранных языках (ОПК-8);

- владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

- владением знанием методологических принципов и методических приемов научной деятельности (ОПК-14);

- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески их использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);

- владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);

- способностью изучать речевую деятельность носителей языка, описывать новые явления и процессы в современном состоянии языка, в общественной, политической и культурной жизни иноязычного социума (ОПК-18),

- способностью анализировать явления и процессы, необходимые для иллюстрации и подтверждения теоретических выводов проводимого исследования (ОПК-19);

- способностью самостоятельно приобретать и использовать в исследовательской и практической деятельности новые знания и умения, расширять и углублять собственную научную компетентность (ОПК-23);

- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25);

- способностью самостоятельно разрабатывать актуальную проблематику, имеющую теоретическую и практическую значимость (ОПК-26);

- готовностью к обучению в аспирантуре по избранному и смежным научным направлениям (ОПК-27).

Краткое содержание

Языкознание как гуманитарная дисциплина. Язык и общество. Язык и сознание. Язык и мышление. Идеи и методы современной психолингвистики. Когнитивная лингвистика. Проблемы межкультурной коммуникации. Дискурс в межкультурной коммуникации. Типы дискурсов. Язык как коммуникативная система. Система и структура языка. Лингвистика текста. Методы лингвистических исследований. Прикладная лингвистика. История лингвистических учений.

Современные лингвистические парадигмы

Цель освоения дисциплины

Получение магистрантами общего представления о важнейших современных лингвистических парадигмах и наиболее значимых результатах, достигнутых в рамках этих направлений за последние десятилетия, предоставление магистрантам методологической помощи в научно-исследовательской деятельности при работе над магистерскими

диссертациями. Учебная дисциплина предполагает дальнейшее освоение и осмысление магистрантами достижений современной лингвистики в русле разных научных парадигм.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеть культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

- владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);

- владением современной информационной и библиографической культурой (ОПК-17);

- способностью использовать в познавательной и исследовательской деятельности знание теоретических основ и практических методик решения профессиональных задач (ОПК-25);

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32).

Краткое содержание

Современная лингвистика в свете теории смены научных парадигм. Когнитивное направление исследований. Язык как объект когнитивных исследований. Дискурсивное направление в лингвистике. Теория дискурс-анализа. Этнолингвистическое и лингвокультурологическое направление исследований. Лингвополитологическое направление исследований. Феномен языковой личности. Лингвоперсонология. Современные представления о сущности лингвосемиозиса.

Коммуникативная дидактика иностранных языков

Цель освоения дисциплины

Формирование готовности магистрантов к применению современных приемов, организационных форм и технологий в будущей профессиональной деятельности (лингводидактической и научно-методической) на основе владения необходимой суммой теоретических знаний по лингводидактическим основам обучения иностранным языкам.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-16);

- владением современным научным понятийным аппаратом, способностью к системному представлению динамики развития избранной области научной и профессиональной деятельности (ОПК-12);

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

- владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-1);

- способностью применять новые педагогические технологии воспитания и обучения с целью формирования у обучающихся черт вторичной языковой личности, развития первичной языковой личности, формирования коммуникативной и межкультурной компетенции обучающихся (ПК-2);

- владением современными технологиями организации образовательной деятельности и оценки достижений обучающихся на различных этапах обучения (ПК-3);

- способностью эффективно строить учебную деятельность на всех уровнях и этапах лингвистического образования, включая высшее образование и дополнительное профессиональное образование (ПК-4);

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32);

- способностью пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для описания системы уровней и конкретизации целей и содержания обучения, для разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов, готовностью к внедрению «Европейского языкового портфеля» как средства самооценки обучающихся (ПК-38);

- способностью использовать в профессиональной деятельности достижения российского и зарубежного методического наследия, современные методические концепции обучения иностранным языкам (ПК-39).

Краткое содержание

Лингводидактика как методологическая основа обучения иностранному языку. Языковое образование на современном этапе общественного развития. Языковое многообразие и многоязычие в России и в мире. Иностранный язык как учебный предмет. Понятия «иностранный язык», «обучение языку», «овладение языком». Образование в области современных неродных языков как процесс. Россия как полилингвоэтнокультурное государство. Проблема овладения неродным языком и вторичной культурой. Языковая личность как центральная категория лингводидактики. Соотношение языка и культуры в процессе формирования межкультурной компетенции.

Практикум по культуре речевого общения (первый иностранный (английский) язык)

Цель освоения дисциплины

Программа дисциплины составлена в соответствии с принятой в Российской Федерации концепцией коммуникативного системно-деятельностного подхода в обучении иностранным языкам.

Программа имеет целью формирование у студентов магистратуры навыков и умений культурно-коммуникативной компетенции в ее языковой, предметной и деятельностной формах, принимая во внимание стереотипы мышления и поведения в культурах изучаемых языков и выведение студентов на международный уровень C1 и C2.

Программа ориентирована на обучение культуре иноязычного устного и письменного общения на основе развития общей, лингвистической, прагматической и межкультурной компетенций, способствующих во взаимодействии с другими дисциплинами формированию профессиональных навыков и умений студентов.

Цель обучения состоит в развитии и совершенствовании всех видов коммуникативной деятельности (ВКД) в самых широких тематических рамках, составляющих основу коммуникации члена современного мультикультурного сообщества.

Задачами обучения в магистратуре являются: совершенствование навыков и умений, сформированных на предыдущем этапе обучения, дальнейшее развитие всех ВКД, обогащение речи студентов общественно-политической и абстрактной лексикой, сложными грамматическими явлениями. Особое внимание уделяется стилистической дифференциации речи в зависимости от сферы и ситуации общения. Повышаются требования к темпу речи и восприятию на слух аутентичной речи, относящейся к различным стилистическим регистрам.

Значительно повышается удельный вес неподготовленной речи.

Особое внимание уделяется также обучению разнообразным способам обработки текста.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть. Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 11 зачетных единиц.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);

- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11);

- владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-1);

- способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-25);

- способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций) (ПК-27).

Краткое содержание

Тематика текстов, видео- и аудиоматериалов, интернет-ресурсов, предлагаемых студентам магистратуры, чрезвычайно разнообразна. Она ориентирована, с одной стороны, на будущую педагогическую деятельность обучаемых: (трудные подростки, отношения родителей и детей, отклонения в поведении школьников – прогулы, употребление

наркотиков, и т.д., мир молодежи), с другой стороны – на проблемы современного мира (экология, новые технологии, пресса, телевидение, радио, Интернет, терроризм и другие социальные проблемы современного общества). Такое разнообразие призвано окончательно превратить изучаемый язык в средство познания и осмысления мира, в средство коммуникации, вывести будущих магистров на высокий уровень умений межкультурного общения.

Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный (немецкий) язык)

Цель освоения дисциплины

Формирование у студентов профессиональных компетенций в сфере лингвистики и межкультурной коммуникации, которые означают способность осуществлять межкультурное общение на основе знаний о национально-культурном своеобразии страны изучаемого языка и комплекса интегрированных умений использовать средства иностранного языка в соответствии с целями, сферами, ситуациями общения, социальным статусом говорящих, с учетом межкультурных коммуникативных расхождений в процессе общения. К числу задач дисциплины относятся овладение языковыми знаниями, навыками и умениями в области фонетики, лексики и грамматики немецкого языка; формирование способности соединения отдельных высказываний в связное устное / письменное сообщение, дискурс, используя для этого языковые средства в соответствии с нормой языка; формирование способности эффективно участвовать в общении, выбирая правильную стратегию дискурса для повышения эффективности общения; способность понимать и адекватно использовать в речи элементы с национально-культурным компонентом семантики, знание правил речевого и неречевого поведения в типичных ситуациях общения.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 10 зачетных единиц.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и русского жестового языка (ОПК-3);
- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);
- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);
- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);
- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения

(ОПК-11);

- владением теорией воспитания и обучения, современными подходами в обучении иностранным языкам, обеспечивающими развитие языковых, интеллектуальных и познавательных способностей, ценностных ориентаций обучающихся, готовность к участию в диалоге культур, дальнейшее самообразование посредством изучаемых языков (ПК-1);

- способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-25);

- способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций) (ПК-27).

Краткое содержание

Устный вводный курс. Краткий рассказ о себе. Моя семья. Профессия. Дом. Место жительства и адрес. Здание, квартира, комнаты. Мебель. Реалии быта в России и немецкоговорящих странах. Работа по дому. Время и его отрезки: минуты, часы, дни, недели и т.д. Временные отношения. Мой распорядок дня в будни и выходные. Наша Alma mater. Учебные аудитории. Что и где расположено. Что мы делаем на уроке. Самые интересные предметы – почему? Урок немецкого языка. Учеба Досуг. Мое хобби. Встречи с друзьями. Посещение кинотеатра и театра. Виды спорта. Здоровый образ жизни. Что выбирает молодежь в России и в Германии. Покупки, подарки. Тип магазинов, тенденции в организации торговли в больших магазинах: основные отделы, обслуживание. Подарки: традиции в выборе подарков в России и Германии. Совместные праздники, дни рождения.

Черты характера человека. Внешность. Мои личные предпочтения. Молодежная мода в России и Западной Европе. Путешествие по городам России: из личных впечатлений. Нижний Новгород: что нужно обязательно показать и рассказать приехавшим в гости друзьям. Транспорт в городе: трамвай, троллейбус, автобус, метро, такси. Каникулы отпуск, путешествия. Мое последнее путешествие. Каникулярные предпочтения немцев и австрийцев. Страны, говорящие на немецком языке. Географическое положение, политическое устройство. Главные достопримечательности. Основные праздники и традиции. Столица России, Германии, Австрии: общее и отличительное. Мой родной город (село), история, достопримечательности. Праздники в России и немецкоговорящих странах. Их значимость для жителей этих стран. Обычай и традиции. Выбор профессии: чем он определяется? Реалии современной жизни: безработица, перенасыщенность рынка труда специалистами по некоторым профилям подготовки. Мой выбор профессии. Устройство на работу. Написание резюме. Собеседование на фирме: условия его успешности.

Практический курс перевода (первый иностранный (английский) язык)

Цель освоения дисциплины

Формирование специалистов, способных обеспечивать адекватный письменный и устный перевод. Формирование базовых знаний, умений и навыков профессионального перевода, освоение магистрантами основ перевода в целом и ознакомление их с особенностями устного и письменного (в том числе специализированного и художественного перевода) в частности.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью осознавать цели и задачи общеевропейской языковой политики и языковой политики в других регионах в условиях межкультурного взаимодействия (ПК-25);

- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-26);

- способностью осуществлять межкультурную коммуникацию в соответствии с

принятыми нормами и правилами в различных ситуациях межкультурных обменов (деловые переговоры, переговоры официальных делегаций) (ПК-27);

- способностью разрабатывать методические рекомендации по соблюдению международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (ПК-41);

- владением методикой оценки и расчета экономической эффективности переводческой деятельности на основе анализа социальной и экономической ситуации, в которой осуществляется перевод (ПК-44);

- владением методикой организации процесса письменного и устного перевода и способностью к творческой работе и совершенствованию методических приемов на основе всестороннего анализа результатов профессиональной деятельности (ПК-45);

- владением навыками организации конференций, симпозиумов, семинаров с использованием нескольких рабочих языков (ПК-46).

Краткое содержание

Стратегии и единицы перевода. Лексические приемы перевода. Грамматические приемы перевода. Стилистические приемы перевода. Проблема адекватности и точности при переводе художественного текста. Основы устного перевода. Устный перевод, его виды и особенности. Особенности двустороннего последовательного перевода. «Золотые правила» устного перевода. Типичные ошибки устных переводчиков.

Этика и логистика переводческой деятельности. Профессиональный кодекс переводчиков России. Этические принципы работы устного переводчика, сопровождающего делегации на международных мероприятиях, и т.п. Логистические вопросы переводческой деятельности. Работа переводчика-фрилансера. Рынок устного перевода.

Современные технические средства и источники информации в переводческой деятельности. Дальнейшее развитие и самообразование переводчика. Методы эффективного использования электронных и онлайн-словарей. Методы дальнейшего самообразования и профессионального развития переводчика.

Межкультурная германистика

Цель освоения дисциплины

Формирование у магистрантов научного системного представления о процессах и закономерностях образования группы германских языков в семье индоевропейских языков, о периодах самостоятельного исторического развития германских языков, формах их существования на различных этапах общественной жизни германских народов.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32).

Краткое содержание

Фонетические особенности германских языков. Имя в общеиндоевропейском и общегерманском. Глагол в общеиндоевропейском и общегерманском. Общеиндоевропейский и общегерманский синтаксис. Фонемный состав готского языка. Склонение существительных в готском языке. Прилагательное и местоимение в готском языке. Типы спряжения готских глаголов. Синтаксис словосочетания и предложения в готском. Фонетические процессы древнеанглийского периода. Именные части речи в древнеанглийском. Глагол в древнеанглийском. Синтаксис древнеанглийского периода. Развитие фонетической, морфологической, синтаксической системы в среднеанглийском и новоанглийском. Лексический состав древнеанглийского языка и развитие словарного состава в среднеанглийском и новоанглийском.

Полицентризм современных германских языков

Цель освоения дисциплины

Цель освоения дисциплины состоит в том, чтобы с позиции новейших лингвистических теорий, в том числе вариативной лингвистики, сформировать у студентов научное представление о полицентрическом характере изучаемых германских языков (английского и немецкого), их национальных и территориальных разновидностях.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках русском и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32).

Краткое содержание

История и предпосылки возникновения полицентрического характера современных германских языков (английского и немецкого). Дуоцентризм и плюрицентризм английского языка. Британский и американский английский. Контактная вариантология (World Englishes Paradigm) и понятие «World Englishes». Теория трех концентрических кругов Б. Качру. Национальные, региональные, локальные варианты. Динамическая модель вариантов английского языка Э. Шнайдера. Вариант, диалект, язык. Проблема нормативности вариантов. Эндонорма и экзонорма английского языка. Фонетические, орфографические, лексические, грамматические особенности английского языка в Шотландии, Ирландии, США, Канаде, Индии, Южной Африке, Австралии, Новой Зеландии. Немецкий язык в Германии, Австрии, Швейцарии, Лихтенштейне, Люксембурге. Национальный и региональный варианты немецкого языка. Понятие нормы и разновидности. Соотношение

литературного языка и диалекта. Говор и диалект. Фонетическое, орфографическое, лексическое, грамматическое варьирование немецкого языка.

Германские языки в условиях глобализации

Цель освоения дисциплины

Формирование у магистрантов развернутого представления об общих вопросах взаимодействия языка и общества в современном мире и принципах изучения этого взаимодействия в условиях глобализации. Особенностью курса является рассмотрение методологических инноваций, связанных с интенсификацией языковых контактов и усиление коммуникативной мощи английского языка, его глобальной экспансией.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках русском и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);
- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32).

Краткое содержание

Понятие глобализации. Глобализация и язык. Изменения в коммуникативном статусе языков мира. Формирование глобального английского. Дискуссии о судьбах языков в глобализирующемся мире. Теоретико-методологические взгляды лингвистов на взаимосвязь глобализации и языка. Понятие динамической синхронии (Л.П. Крысин) и его значение для методологии социолингвистических исследований. Глобализация как дискурс (Н. Файерклаф). Язык как мобильный транслокальный ресурс (Я. Бломмаэрт), «усеченное» владение языком. Анализ языка и глобализации в трудах отечественных ученых. Изменения в концептуализации английского языка в условиях глобальных трансформаций (EIL, ESL, EFL, IE, ELF, WE). Интенсификация языковых контактов и новые зоны двуязычия. Транслокальное многоязычие как средство конструирования идентичности. Язык и социальный престиж.

Сопоставительная этнолингвистика

Цель освоения дисциплины

Формирование у магистрантов системы знаний об этнических особенностях различных человеческих общностей, понятии этнической идентичности и вариантах ее проявления / отражения в коммуникации. Формирование представления об этностереотипах, стратегиях преодоления конфликтов в общении, вызванных различиями в системе этнокультурных ценностей коммуникантов.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);
- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-26).

Краткое содержание

Этнолингвистика как отдельное направление в языкознании. «Узкое» и «широкое» понимание этнолингвистики. Нация, этнос, культура (этнолингвистические термины и категории). Эволюция этнолингвистики как науки (теория лингвистической относительности, лингвистическая картина мира, теория референции и принципы интерпретации действительности), ее цели и задачи на современном этапе развития. Теории этногенеза. Концептосфера языка. Представление системы ценностей в языке. Этническая идентичность и ее типы. Уровни этничности. Этнолингвистика и национально-культурное своеобразие языков. Фразеологический фонд языка как средство выражения ментальности народа. Понятие лингвистической безопасности. Этностереотипы и их отражение в коммуникации. Этнополитическая конфликтность и этнолингвистические конфликты.

Сравнительно-сопоставительная лингвокультурология (современные германские языки)

Цель освоения дисциплины

Ознакомление магистрантов с общей проблематикой и понятийным аппаратом сопоставительной лингвокультурологии; формирование у магистрантов научного системного представления об универсальных и специфических характеристиках поведения и общения носителей английского и немецкого языков (на базе сравнения с родным языком).

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);
- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-13);
- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-26).

Краткое содержание

Сопоставительная лингвокультурология как новое научное направление, возникшее на базе лингвокультурологии и сопоставительной лингвистики. Объект, предмет, цель и задачи сравнительной лингвокультурологии. Базовые принципы сопоставительного исследования: метаязыковой принцип, принцип сравнимости, принцип системности, принцип терминологической адекватности, принцип достаточной глубины сравнения, принцип двусторонности сравнения, принцип учета фацилитации и межъязыковой интерференции. Контрастивный и сравнительно-сопоставительный подходы к анализу в рамках сравнительной лингвокультурологии. Три уровня контрастивного подхода для слова: форма, значение, дистрибуция. Сравнительно-сопоставительный метод как система приемов исследования как родственных, так и разноструктурных языков с целью выделения в них общих и отличительных свойств и признаков. Главные исследовательские приемы сравнительно-сопоставительного метода: установление основания сопоставления (языковой сопоставление, признаковое сопоставление), сопоставительная интерпретация, типологическая характеристика. Направления сравнительных лингвокультурологических исследований в зависимости от объекта. Сравнительное изучение ключевых концептов английского, немецкого и русского языков.

Дискурсивные модели в различных лингвокультурах

Цель освоения дисциплины

Формирование и закрепление у магистрантов развернутого представления об основных категориальных единицах дискурса, правилах их взаимодействия и функционирования, а также разноаспектных параметрах, определяющих структуру дискурсивной модели.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);
- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32);

- способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33).

Краткое содержание

Понятие дискурса в лингвистике. Историческая перспектива дискурсивного анализа. Дискурс как объект междисциплинарного изучения (лингвистика, литературоведение, семиотика, социология, философия, этнология, антропология). Типология дискурса (устный - письменный - мысленный). Структура дискурса (макроструктура, микроструктура, суперструктура). Стратегии понимания дискурса. Направления и подходы в дискурсивном анализе. Исследования дискурса в русистике. Французская школа дискурс-анализа. Гейдельбергско-маннхаймская группа и дюссельдорфская школа дискурс-анализа. Понятие дискурсивной модели. Социально-культурологические параметры дискурсивной модели. Лингвистические параметры, определяющие структуру дискурсивной модели. Модули дискурсивной модели. Дискурсивные модели в различных лингвокультурах.

Контрастивная дискурсология (современные германские языки)

Цель освоения дисциплины

Ознакомление магистрантов с общей проблематикой и понятийным аппаратом дискурсологии, формирование и закрепление у магистрантов развернутого представления об основных категориальных единицах дискурса, правилах их взаимодействия и функционирования, а также изучение различных дискурсивных практик в сравнительно-сопоставительном аспекте.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);

- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);

- способностью представлять специфику иноязычной научной картины мира, основные особенности научного дискурса в государственном языке Российской Федерации и изучаемых иностранных языках (ОПК-7);

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32);

- способностью выдвигать научные гипотезы в сфере профессиональной деятельности и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-33).

Краткое содержание

Понятие дискурса в лингвистике. Историческая перспектива дискурсивного анализа. Дискурс как объект междисциплинарного изучения (лингвистика, литературоведение, семиотика, социология, философия, этнология, антропология). Типология дискурса (устный - письменный - мысленный). Структура дискурса (макроструктура, микроструктура, суперструктура). Членение макроструктуры дискурса. Стратегии понимания дискурса: теория риторической структуры. Направления и подходы в дискурсивном анализе. Дискурсивная практика как вид социальной практики. Различные методологии изучения дискурсивных практик (Т.А. Ван Дейк, М. Фуко, Ю. Хабермас, П. Серию и др.). Различные виды дискурсивных практик: дискурсы повседневного общения, институциональные дискурсы, публичный дискурс, политический дискурс, медиадискурсы, арт-дискурсы,

дискурс деловых коммуникаций, маркетинговые дискурсы, академические дискурсы, культурно-мировоззренческие дискурсы и др., их типологические характеристики.

Языковая типология (английский и немецкий языки)

Цель освоения дисциплины

Формирование у магистрантов научного системного представления о языковых особенностях английского и немецкого языков, ознакомление магистрантов с общей проблематикой и понятийным аппаратом языковой типологии; выявление структурно-функционального изоморфизма и алломорфизма английского и немецкого языков согласно методике многоаспектного типологического описания.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);
- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);
- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32).

Краткое содержание

Базовые понятия языковой типологии. Рубрикация лингвистической типологии. Фонологические подсистемы английского и немецкого языков в сопоставительном плане. Морфологические подсистемы английского и немецкого языков в сопоставительном плане. Синтаксические подсистемы английского и немецкого языков в сопоставительном плане. Лексические подсистемы английского и немецкого языков в сопоставительном плане.

Лингвистическая универсология

Цель освоения дисциплины

Ознакомление магистрантов с общей проблематикой и понятийным аппаратом лингвистической универсологии, формирование научного системного представления о языковых универсалиях, их базовых типах и разновидностях.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- способностью структурировать и интегрировать знания из различных областей профессиональной деятельности и уметь творчески использовать и развивать эти знания в ходе решения профессиональных задач (ОПК-15);
- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин (модулей) и понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-16);
- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной

коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач (ПК-32).

Краткое содержание

Лингвистическая универсология как научная дисциплина. Понятие лингвистической универсалии. Типологии лингвистических универсалий: дедуктивные / индуктивные, абсолютные (полные) / статистические (неполные), простые / сложные, абсолютные / имплицитивные: односторонние и двусторонние, синхронические / диахронические, фонологические / грамматические / семантические / синтаксические, собственно языковые / семиотические (коммуникационные).

Невербальная коммуникация в различных лингвокультурах

Цель освоения дисциплины

Изучение и теоретическое осмысление невербальных семиотических систем, ознакомление магистрантов с национально-культурной спецификой невербальных средств, описание сходств и различий компонентов невербального общения представителей различных лингвокультур (англоязычная, немецкоязычная, русскоязычная общности).

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);
- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискommunikации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-26).

Краткое содержание

Понятие «коммуникативное поведение», национально-культурное своеобразие коммуникативного поведения представителей разных лингвокультурных общностей. Невербальная коммуникация: ее специфика, функции, основные элементы. Национально-культурные особенности невербальной и паравербальной коммуникации (англоязычной, немецкоязычной, русскоязычной общностей).

Компаративная паралингвистика

Цель освоения дисциплины

Ознакомление магистрантов с общей проблематикой и понятийным аппаратом паралингвистики, функциями и видами параязыка, паралингвистическими средствами коммуникации носителей английского, немецкого и русского языков в условиях современной языковой ситуации.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина входит в вариативную часть Блока 1. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей, учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-1);
- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-2);
- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-3);
- владением системой знаний о ценностях и представлениях, присущих культурам стран изучаемых иностранных языков, об основных различиях концептуальной и языковой картин мира носителей государственного языка Российской Федерации и изучаемых языков (ОПК-2);
- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);
- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);
- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме (ОПК-10);
- способностью выявлять источники возникновения конфликтных ситуаций в межкультурной коммуникации, выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия (ПК-26).

Краткое содержание

Паралингвистика как раздел языкознания. Фонационные, кинетические, графические паралингвистические средства. Зональные пространства: национально-культурные обусловленные различия. Прагматизм жестовой культуры. Жесты-эмблемы, жесты-иллюстраторы, жесты-регуляторы. Жесты: приобретенные и культурно обусловленные. Проблема семантики жестов в межкультурной коммуникации. Жесты-реалии, жесты-ареалии, эквивалентные жесты. Сходства и различия компонентов невербального общения представителей англоязычной, немецкоязычной, русскоязычной лингвокультур.

Факультативные дисциплины

Реферирование разножанровых текстов на первом иностранном (английском) языке

Цель освоения дисциплины

Совершенствование навыков реферирования и аннотирования разножанровых текстов. В задачи курса входит активное пополнение словарного запаса, необходимое для развития навыков и умений реферирования текста, обеспечение взаимосвязанного развития всех видов речевой деятельности и формирование общеучебных и лингвометодических умений, соответствующих продвинутому этапу обучения.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);
- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);
- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);
- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11).

Краткое содержание

Совершенствование навыков и умений реферирования в письменной и устной формах осуществляется в ходе работы с медийными, научными и научно-популярными материалами на базе тематических комплексов: социально-экономические проблемы, вопросы этики и культуры, политические проблемы.

Реферирование разножанровых текстов на втором иностранном (немецком) языке

Цель освоения дисциплины

Совершенствование навыков реферирования и аннотирования разножанровых текстов. В задачи курса входит активное пополнение словарного запаса, необходимое для развития навыков и умений реферирования текста, обеспечение взаимосвязанного развития всех видов речевой деятельности и формирование общеучебных и лингвометодических умений, соответствующих продвинутому этапу обучения.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владением культурой устной и письменной речи (ОК-8);
- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, функциональных разновидностей языка (ОПК-1);
- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);
- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);
- владением конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6);
- способностью создавать и редактировать тексты профессионального назначения (ОПК-11).

Краткое содержание

Совершенствование навыков и умений реферирования в письменной и устной формах

осуществляется в ходе работы с медийными, научными и научно-популярными материалами на базе тематических комплексов: социально-экономические проблемы, вопросы этики и культуры, политические проблемы.

Третий иностранный (польский) язык

Цель освоения дисциплины

Овладение основными видами речевой деятельности, а также формирование и развитие базовых компетенций, необходимых для успешного осуществления межкультурной коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей языка (ОПК-1).

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

Краткое содержание

Изучение основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений; основных языковых и этикетных норм межкультурного общения в различных коммуникативных ситуациях.

Третий иностранный (сербский) язык

Цель освоения дисциплины

Овладение основными видами речевой деятельности, а также формирование и развитие базовых компетенций, необходимых для успешного осуществления межкультурной коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей языка (ОПК-1).

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5);

Краткое содержание

Изучение основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений; основных языковых и этикетных норм межкультурного

общения в различных коммуникативных ситуациях.

Третий иностранный (венгерский) язык

Цель освоения дисциплины

Овладение основными видами речевой деятельности, а также формирование и развитие базовых компетенций, необходимых для успешного осуществления межкультурной коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей языка (ОПК-1).

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5).

Краткое содержание

Изучение основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений; основных языковых и этикетных норм межкультурного общения в различных коммуникативных ситуациях.

Третий иностранный (арабский) язык

Цель освоения дисциплины

Овладение основными видами речевой деятельности, а также формирование и развитие базовых компетенций, необходимых для успешного осуществления межкультурной коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей языка (ОПК-1).

- владением когнитивно-дискурсивными умениями, направленными на восприятие и порождение связных монологических и диалогических текстов в устной и письменной формах (ОПК-4);

- владением официальным, нейтральным и неофициальным регистрами общения (ОПК-5).

Краткое содержание

Изучение основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений; основных языковых и этикетных норм межкультурного общения в различных коммуникативных ситуациях.

Третий иностранный (турецкий) язык

Цель освоения дисциплины

Овладение основными видами речевой деятельности, а также формирование и развитие базовых компетенций, необходимых для успешного осуществления межкультурной коммуникации.

Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина относится к факультативным дисциплинам. Трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы.

Требования к результатам освоения дисциплины (компетенции):

- владение культурой мышления, способность к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владение культурой устной и письменной речи (ОК-8);

- владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных явлений на всех уровнях языка и закономерностей функционирования изучаемых языков, его функциональных разновидностей языка (ОПК-1).

Краткое содержание

Изучение основных фонетических, лексических, грамматических и словообразовательных явлений; основных языковых и этикетных норм межкультурного общения в различных коммуникативных ситуациях.